# SII 22.302: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 302. (A.R. No. 302 of 1906) NORTH ARCOT DISTRICT, WALAJAPET TALUK, TIRUMĀLPURAM. RUINED VISHṆU TEMPLE—ON THE SAME WALL. PARĀNTAKA I—34th YEAR (A.D. 940-41)

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv22p0i0302

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII22/DHARMA_INSSIIv22p0i0302.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

## Summary

This records a gift of 96 Sheep for a perpetual lamp in the temple of Gōvindapāḍi-Āḷvār by a resident of Śirukuḷam (?) by name Māṟaṉ Paramēśvaraṉ *alias* Śōḻiyavaraiyaṉ, who seems to have left them in charge of the *Ūrār* of Veṇmaṇi-Pudūr in Manaiyiṟ-kōṭṭam for the daily supply of an *uḻakku* of ghee. The inscription is damaged.

---

## Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] matiraikoṇṭa〈2〉 kopparakecaripa**nma**kku yāṇ〈3〉ṭu 3 10 4-vatu [5+] nāṭṭu teṉ〈4〉karai nā [7+] kūṟṟattu ci〈5〉ṟukuḷattu [8+] māṟaṉ parame**śva**〈6〉raṉākiya [8+] vaṉ coḻiyavarai〈7〉yaṉ cima [8+] ṟi Itu nela [2+]〈8〉 [2+] ākoṇṭu miṇṭu po-tukiṉ〈9〉ṟār **śrī** kovintapāṭi Āḷ〈10〉vā<r>kku caṉtirātittaval no〈11〉ntāviḷakku Oṉṟiṉukku nicati Uḻakku〈12〉 ne<y>kku Āka vaitta Āṭu toṇṇūṟṟāṟu Āṭu〈13〉

c¿a?〈ā〉vvāmuvvāper Āṭu Itu vaiṣṇavar**akṣai**〈14〉 nilaiviḷakkoṉṟu**k**=ku [5+] l̲iyum Ivaṉ ney kuṭuttā [5+] Uḷakku [3+] Ivaṉte [3+]〈15〉 pāṉṉatu kuṭutta toṇṇūṟṟāṟum nāl̲iyum nālum Āka Āṭu [5+]〈16〉 ṟāṟuṅkuṭuttom maṇaiyiṟkoṭṭattu veṇmaṇiputūr nā〈17〉ḷ nicati Uḷakku ney Erippomāṉom maṇiputūr〈18〉 Itu ra〈k〉**ṣi**〈p〉pār Aṭipoṭi Entalaimelana [||]

# Bibliography

Digital edition of SII 22.302 by Srinivasa Rao 1983 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

## Primary

**[SII]** Srinivasa Rao, G.V. 1983. *South Indian inscriptions. Volume XXII, Part I: inscriptions collected during the year 1905-06*. South Indian Inscriptions 22.1. Delhi: Archaeological survey of India (Director General). Page 252, item 302.